

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 15 (1897)
Heft: 286

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3, 1^{te} Semester Fr. 3, 2^{te} Semester Fr. 3, 1^{te} Semester Fr. 3, 2^{te} Semester Fr. 3. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration in Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rebates pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du tribunal du district de Lausanne au détenteur inconnu d'une police d'assurance sur la vie de fr. 2000. —, n° D 6845, contractée le 23 mars 1877, par Louise Françoise Martin, née Mianton, à Donatyre, auprès de « La Suisse », société d'assurances sur la vie, à Lausanne, titre qui est égaré. Sommaton vous est faite de produire le dit titre au greffe du tribunal du district, à Lausanne, dans le délai de quatre mois dès l'insertion des présentes, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Lausanne, le 17 novembre 1897.

(W. 116³)

Le président: Dumur.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1897. 16. November. Der im Handelsregister von Bern eingetragene Verein Römisch-katholische Gemeinde Bern mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 114 vom 20. August 1883, pag. 889; Nr. 175 vom 4. Dezember 1890, pag. 847, und Nr. 100 vom 23. April 1892, pag. 398), hat in der Vorstandversammlung vom 20. Oktober 1897 am Platze des abgetretenen Sekretärs Carl Zimmermann als solchen neu gewählt: Johann Julius Sam. Alphonse Bauer, von Niedergösgen, in Bern.

16. November. Die im Handelsregister von Bern eingetragene Genossenschaft unter der Firma Einwohner-Ersparnis-Casse für den Amtsbezirk Bern mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 300 vom 31. Oktober 1896, pag. 1235 und dortige Verweisungen), hat seit diesen letzten Eintragungen wieder folgende Veränderungen im Mitgliederbestand des Verwaltungsrates aufzuweisen. Zu streichen ist als Präsident: Eduard Steck, wegen Demission; als Mitglied des Verwaltungsrates: Ernst von Büren, infolge seiner Wahl zum Präsidenten der Anstalt. Durch die Hauptversammlung der Anstalt vom 10. September 1897 wurden die erledigten Stellen wie folgt besetzt: 1) Zum Präsidenten der Hauptversammlung und des Verwaltungsrates wurde ernannt: Ernst von Büren; 2) zum Beisitzer des Verwaltungsrates sodann: Eduard Steck, bisheriger Präsident, beide von und in Bern. Von den Gewählten ist ersterer zur Vertretung der Anstalt nach aussen (Zeichnung für dieselbe) kollektiv mit dem Sekretär des Verwaltungsrates berechtigt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1897. 15 novembre. La raison Emile Lüssy, Entreprise générale du chemin de fer Fribourg-Morat, à Fribourg (F. o. s. du c. du 18 juin 1897, n° 161, page 663), donne procuration à Edouard Monnerat, de Vevey, domicilié à Belfaux (Fribourg).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1897. 13. November. Inhaber der Firma Jules Ganser in Basel ist Jules Ganser von und in Basel. Natur des Geschäftes: Betrieb von Steinbrüchen in Movelier (Bern, Jura). Geschäftslokal: Freiestrasse 45.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1897. 13. Novembre. Die Firma M. Mohlers Erben in Lausen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 1. Juli 1896, pag. 760) widerruft die an François Fayod erteilte Prokura.

15. November. Die Firma M. Mohlers Erben in Lausen (S. H. A. B. Nr. 159 vom 20. Juni 1895, pag. 671) erteilt Prokura an Johann Schaffner, von und in Basel.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1897. 12. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Schwestern Foerderer in Aarau (S. H. A. B. Nr. 25 vom 5. Februar 1891, pag. 98) ist Anna Foerderer ausgeschieden; dagegen ist in dieselbe eingetreten Emma Foerderer von und in Aarau.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1897. 12. November. Inhaber der Firma Hans Furter in Weinfelden ist Hans Furter, von Staufeu (Aargau), wohnhaft in Weinfelden. Handel in Schuhwaren.

13. November. Inhaber der Firma K. Seeger z. Krone in Weinfelden ist Konrad Seeger, von Ermatingen und Tüboltingen, wohnhaft in Weinfelden. Hotelbetrieb zur Krone.

13. November. Die Firma J. Altwegg z. mitl. Mühle in Bottighofen (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. Juni 1883, pag. 769) ist infolge Todes des

Inhabers erloschen; ebenso fällt die an Konrad Altwegg, Sohn, erteilte Prokura dahin.

15. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Ph. Dorwarth Nachf., Holzwarenfabrik in Reutlingen, mit Zweigniederlassung in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 264 vom 21. September 1896, pag. 1088) hat sich aufgelöst; die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1897. 12 novembre. Il proprietario della ditta Quinto Moccetti, in Lugano, è Quinto Moccetti fu Pietro, di Bioggio, domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Salsamentaria e salumeria.

13 novembre. Alfredo Ravagnati di Gaetano, di Ponte-Tresa (Italia), e Lanfranco Albrizzi fu Francesco, di Lugano, ambi domiciliati in Lugano, hanno costituito in Lugano sotto la ragione sociale Ravagnati e Albrizzi, una società in nome collettivo, incominciata il 29 settembre 1897. Genere di commercio: Oreficeria e orologeria.

Waadi — Vand — Vand

Bureau de Payerne.

1897. 12 novembre. La raison de commerce H. Guignard, cafetier, à Payerne (F. o. s. du c. du 6 août 1896, n° 220, page 909), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Bureau d'Yverdon.

13 novembre. La raison Huguenin-Wüthrich, à Yverdon (F. o. s. du c. du 10 avril 1883, page 404), est radiée pour cause de cessation de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

1897. 13 novembre. Le chef de la maison J. Mamie, à Genève, commencée le 1^{er} août 1897, est Joseph Mamie, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Tailleur et fournitures pour tailleurs. Locaux: 5, Rue du Commerce.

13 novembre. Le chef de la maison N. Mendoza, à Genève, commencée le 9 novembre 1897 est Nicanor Mendoza, d'origine espagnole, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Représentation et consignation pour les vins en gros. Bureau: 6, Rue des Alpes.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken
Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses
im Monat Oktober 1897 — au mois d'octobre 1897.

Table with columns: Ursprungsnummer, Banken - Banques, Erhaltene eigene Notiz, An die emittierende Bank gesandte Notiz, Progress billets reçus, Billets expédiés à la Banque qui les a remis. Includes a summary section for September and October 1897.

X. Monatsbilanz 1897 der Schweizerischen vom 31.

X^{me} Bilan mensuel de 1897 des banques du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselsfordere Créances sur effets de						
		Gesetzliches Metallgeld ¹		Eigene Noten in Kasse		Noten anderer Schweizerischer Emissionsbanken		Uebrigere Kassabestände ²		Emissions-Banken und Zweiganstalten		Korrespondent-Debitoren		Diverse ³		Schweizer Wechsel ⁴		Wechsel auf das Ausland		
		Espèces ayant cours légal		Propres billets en caisse		Billets d'autres banques d'émission suisses		Autres valeurs en caisse ²		Banques d'émission et succursales		Correspondants débiteurs		Divers ³		Effets sur la Suisse ⁴		Effets sur l'étranger		
		Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,928,115	—	135,200	—	695,850	52,268	21	261,037	50	323,938	58	—	—	8,815,447	08	628,695	70	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,075,109	10	6,450	—	128,000	8,324	80	28,397	61	362,732	82	—	—	1,074,459	17	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,615,340	60	1,136,350	—	1,467,550	56,659	45	8,312,425	89	3,598,074	54	—	—	14,974,153	86	4,313,433	96	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	849,804	—	21,400	—	49,700	79,114	65	1,438,764	88	3,692,284	43	316,973	28	1,798,701	04	1,699,027	58	—	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,974,120	20	212,350	—	768,550	17,942	05	57,263	55	418,337	96	—	—	8,857,788	97	233,455	45	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	423,310	—	15,150	—	23,300	5,858	52	20,969	21	100,196	67	4,393	15	833,086	13	—	—	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	766,773	76	49,500	—	1,081,400	56,887	74	21,950,511	22	1,168,353	21	—	—	1,233,785	80	849,828	65	—	—
8	Aargauische Bank, Aarau	1,944,622	41	45,000	—	417,600	120,221	79	72,943	67	460,057	54	—	—	3,528,814	08	406,521	78	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	464,884	89	33,100	—	419,700	76,009	18	3,191,205	74	367,055	11	3,391	36	1,472,757	62	102,940	86	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,020,366	80	21,550	—	24,100	57,558	62	104,203	51	887,642	78	3,801	40	1,343,228	57	892,376	21	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	588,305	45	20,000	—	453,800	34,471	40	19,382,005	17	343,755	11	—	—	489,009	13	41,344	—	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chmr	2,061,727	10	53,600	—	221,500	9,074	82	196,564	83	161,033	05	21,356	79	5,940,468	99	—	—	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,672,760	—	100,750	—	600,200	21,890	03	1,242,887	75	672,735	03	18,206	96	3,529,558	82	3,624	15	—	—
14	Banque du commerce, Genève	9,757,645	—	770,100	—	589,550	911	20	149,029	10	3,042,056	80	65,686	45	13,455,342	55	173,500	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,433,366	44	29,350	—	68,800	8,610	77	57,232	16	21,293	18	—	—	1,363,955	26	4,328	60	—	—
17	Bank in Basel, Basel	11,878,385	—	226,050	—	182,000	31,330	27	877,588	33	803,258	57	—	—	10,412,900	24	174,288	55	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	2,213,763	25	109,950	—	73,850	59,039	25	40,718	22	218,667	34	—	—	2,309,422	57	78,530	70	—	—
19	Banque de Genève, Genève	2,161,550	30	228,150	—	223,550	96,101	—	48,342	45	52,540	75	18,237	35	11,099,490	35	48,779	45	—	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	16,166,777	61	836,500	—	276,600	95,338	07	19,071,932	76	3,027,968	59	—	—	27,952,969	47	5,202,752	51	—	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,171,658	54	33,400	—	136,700	6,761	89	102,569	32	649,766	11	6,611	91	1,014,992	66	244,723	39	—	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	474,145	—	7,250	—	26,000	4,857	40	47,379	61	68,885	40	—	—	1,556,265	14	—	—	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,138,199	73	607,500	—	1,721,750	72,328	—	1,150,472	03	1,025,223	50	263,968	65	19,499,614	—	73,476	42	—	—
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	655,805	—	30,350	—	8,100	2,920	17	125,547	96	84,056	30	—	—	181,634	23	—	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	468,210	—	18,800	—	30,750	1,050	32	91,635	97	58,771	85	—	—	192,471	64	28,608	40	—	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,314,816	83	306,150	—	301,300	19,286	69	394,064	02	775,650	12	46,300	92	4,259,798	84	494,671	38	—	—
31	Banq. commerc. neuchâteloise, Neuchâtel	3,419,543	50	58,200	—	304,500	4,900	70	45,889	52	92,859	69	1,185,168	92	7,594,800	92	31,190	65	—	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	772,577	61	10,850	—	383,450	9,128	26	8,909	10	93,946	80	3,250	33	469,792	27	2,395	99	—	—
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,052,450	—	2,550	—	41,200	11,964	15	64,292	05	207,143	85	—	—	1,264,834	58	49,166	53	—	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,755,620	88	61,250	—	367,600	18,782	40	209,253	55	273,131	16	4,021	97	2,353,237	10	65,786	64	—	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	438,775	—	15,650	—	45,950	681	55	222,292	50	16,839	95	—	—	46,959	24	—	—	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	1,495,966	—	24,200	—	57,350	12,478	94	297,117	34	370,478	45	—	—	441,722	21	7,160	05	—	—
37	Credito Ticinese, Locarno	959,810	—	27,000	—	76,900	41,525	98	205,431	65	56,553	78	53,127	33	1,699,488	06	141,953	40	—	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,033,935	—	33,950	—	209,500	14,663	92	305,431	13	—	—	—	—	3,345,901	65	—	—	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	465,810	—	5,200	—	193,550	9,030	—	204,898	90	303,381	41	—	—	350,831	01	26,414	87	—	—
		105,548,479	50	5,292,800	—	11,715,100	1,112,616	69	79,969,288	70	23,957,060	43	2,014,497	78	165,793,782	80	15,513,498	67	—	—
		123,668,996. 19						105,940,816. 91						221,843,386. 38						

¹ Inkl. Depositum bei der Centralstelle. ² Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. ³ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴ Compris l'avoir au bureau central. ⁵ Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. ⁶ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets						Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue								Wechsel- Engagements sur			
		Noten-Zirkulation		Eigene Noten in Kasse		Giro- und Checks-Conti		Depositen und Kassascheine		Emissionsbanken und Zweiganstalten		Korrespondent-Kreditoren		Konto-Korrent-Kreditoren ⁷		Diverse ⁸		Eigenwechsel	
		Billets en circulation		Propres billets en caisse		Comptes de virements et de chèques		Bons de caisse et de dépôts		Banques d'émission et succursales		Correspondants créanciers		Comptes courants créanciers ⁷		Divers ⁸		Billets à ordre à terme	
		Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,864,800	—	135,200	—	153,234	70	—	—	127,437	91	259,799	13	3,874,744	77	46,126	76	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,993,550	—	6,450	—	—	—	—	—	48,818	04	100,503	40	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,868,650	—	1,136,350	—	—	—	—	—	7,630,093	84	4,808,252	81	25,325,738	56	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,978,600	—	21,400	—	—	—	—	—	1,182,644	10	1,630,022	38	2,056,642	53	20,212	—	2,671,288	25
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,237,650	—	212,350	—	233,329	10	—	—	147,104	26	28,356	21	815,615	40	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	984,850	—	15,150	—	—	—	—	—	1,873	31	9,257	58	177,710	51	—	—	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,460,500	—	49,500	—	—	—	—	—	21,999,543	53	743,323	61	—	—	—	—	206,114	32
8	Aargauische Bank, Aarau	3,955,000	—	45,000	—	—	—	303,669	74	43,049	70	117,350	48	7,085,390	98	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	966,900	—	33,100	—	—	—	27,128	05	3,070,773	01	82,049	72	3,283,309	45	—	—	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,978,450	—	21,550	—	—	—	—	—	33,187	01	260,908	24	1,378,445	09	62,500	15	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	980,000	—	20,000	—	—	—	5,500	—	19,490,675	40	145,984	82	1,637,579	49	70	—	2,300,000	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,946,400	—	53,600	—	—	—	—	—	75,501	28	30,612	88	3,663,966	76	2,804	35	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,899,250	—	100,750	—	619,846	56	—	—	1,380,638	07	354,394	88	2,815,326	32	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	22,529,900	—	770,100	—	2,735,053	40	—	—	781,317	60	—	—	—	—	6,884	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,970,650	—	29,350	—	—	—	—	—	11,461	60	26,358	21	2,055,281	34	—	—	—	—
17	Bank in Basel, Basel	28,773,960	—																

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Oktober 1897.

d'émission suisses (y compris les succursales)

octobre 1897.

Actif

Wechsel mit Faustpfand ^a Avances sur nantissement ^a		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme						Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total		Nr.					
Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Nr.			
406,498	50	3,777,333	77	2,192,004	85	34,302,837	07	4,163,766	25	—	—	235,600	—	—	—	1,269,475	96	—	—	63,786,569	97	1	
1,497,137	30	535,129	68	1,372,928	85	29,610,080	50	1,594,475	—	—	—	23,000	—	—	—	1,667,565	86	—	—	37,877,145	89	2	
1,500	—	4,865,448	47	2,212,257	85	800,863	—	8,632,381	89	—	—	478,061	20	—	—	743,857	32	—	—	71,218,631	91	3	
3,283,670	—	3,134,164	79	1,786,550	—	700,000	—	5,287,984	77	11,974	17	70,000	—	2,609,595	71	290,145	83	—	—	23,792,413	81	4	
127,568	50	1,285,381	20	—	—	246,702	10	2,366,448	95	—	—	66,150	—	555,500	—	341,870	56	—	—	30,821,394	58	5	
178,185	50	9,323,026	02	3,800,080	32	26,884	15	1,199,711	05	—	—	89,886	27	—	—	78,587	75	300,000	—	4,419,255	60	6	
1,243,000	—	5,089,078	48	1,069,907	60	72,547,993	03	1,635,897	50	—	—	166,096	66	—	—	3,754,804	90	—	—	117,614,582	21	7	
561,393	58	9,712,378	13	2,865,122	98	31,612,566	72	4,783,652	20	—	—	143,000	—	—	—	1,163,701	08	—	—	52,105,722	30	8	
541,045	—	2,381,805	74	—	—	9,221,646	07	1,379,883	61	48,000	—	347,167	15	—	—	226,095	16	—	—	30,482,230	94	9	
127,568	30	5,635,337	59	2,226,596	30	809,300	—	7,897,206	66	72,332	92	244,984	20	721,517	29	155,182	43	1,000,000	—	17,678,201	63	10	
1,162,800	—	4,532,123	08	1,758,110	10	59,938,008	90	1,595,479	30	—	—	123,774	10	—	—	2,453,671	10	—	—	98,395,125	90	11	
2,531,981	50	5,676,517	04	22,380,035	47	15,998,440	18	11,631,060	—	—	—	40,100	—	—	—	1,026,628	27	—	—	44,809,586	71	12	
2,591,500	—	1,255,374	20	—	—	11,582,170	74	16,403,571	81	—	—	5,888	43	—	—	1,827,309	62	—	—	69,269,337	35	13	
—	—	1,250,592	65	7,990,810	60	1,295,570	05	1,352,740	60	—	—	366,000	—	—	—	306,512	75	—	—	40,197,255	75	14	
9,235,800	—	2,399,698	97	964,500	—	—	—	6,825,608	60	—	—	320,000	—	—	—	370,553	64	4,000,000	—	49,196,912	17	17	
2,813,360	—	4,472,498	03	5,439,850	—	4,384,811	97	5,167,650	—	45,959	02	1,376,000	—	—	—	722,915	30	4,000,000	—	33,996,475	65	18	
916,700	45	—	—	—	—	—	—	943,511	60	7,945	70	200,001	—	—	—	49,289	70	—	—	16,089,690	10	19	
2,833,638	30	24,303,242	95	12,889,507	17	121,577,066	80	4,776,641	60	—	—	302,872	06	126,840	42	5,412,381	88	—	—	244,852,874	68	21	
361,764	—	3,667,380	62	3,106,463	25	2,639,848	50	2,807,942	17	—	—	301,082	10	—	—	388,472	13	—	—	16,690,136	59	23	
—	—	2,758,468	95	25,454	50	208,062	99	1,281,248	15	—	—	135,500	—	—	—	50,624	31	—	—	6,639,141	45	24	
4,476,826	45	11,336,006	43	9,723,421	20	12,819,552	25	11,317,325	04	1,427,052	77	623,782	35	—	—	620,749	99	—	—	82,396,748	81	26	
88,000	—	1,353,779	58	—	—	3,948,376	12	6,716,085	55	—	—	—	—	—	—	263,939	85	—	—	12,770,594	76	27	
1,001,330	30	4,513,818	19	1,718,367	62	584,098	52	1,151,125	—	—	—	—	—	—	—	107,834	80	—	—	5,200,682	11	28	
394,000	—	527,682	72	—	—	—	—	1,061,788	40	16,288	82	164,552	29	—	—	—	829,568	02	—	—	32,850,346	12	30
376,043	78	843,075	86	1,846,076	32	8,657,088	71	1,746,892	41	—	—	1	—	—	—	102,684	36	—	—	15,159,736	49	31	
267,888	50	3,076,233	77	1,946,708	35	6,771,122	03	6,435,304	40	—	—	55,100	—	—	—	791,635	08	—	—	15,736,787	20	32	
1,100,950	—	3,110,721	52	7,566,033	94	37,804,302	40	3,223,319	—	—	—	343,786	48	—	—	1,760,654	16	—	—	23,035,843	29	33	
59,500	—	438,914	11	216,433	65	2,803,750	41	989,852	—	—	—	—	—	—	—	11,921	04	—	—	61,018,450	20	34	
862,000	—	1,176,393	01	4,525,233	93	4,169,090	52	4,228,758	10	—	—	500	—	—	—	344,096	57	—	—	5,302,519	45	35	
52,089	80	3,639,982	23	71,420	—	1,467,265	12	2,466,881	31	75,000	—	413,282	67	460,785	05	199,442	20	—	—	18,013,095	62	36	
447,336	70	7,789,177	50	1,076,161	69	16,301,949	06	6,603,896	80	149,392	65	95,246	56	23,000	25	2,039,504	34	—	—	12,108,089	13	37	
591,459	45	1,799,630	45	6,262,995	66	6,689,252	91	1,021,716	60	—	—	2,000	—	—	—	470,876	79	—	—	40,469,047	25	38	
40,081,106	91	149,705,946	27	107,035,262	20	509,560,516	57	151,049,906	37	1,905,760	90	6,904,651	87	4,497,238	72	30,712,734	71	9,300,000	—	18,401,493	06	39	

919,257,386. 31

42,114,625. 30

^a Inkl. Wechsel zum Inkasso. ^b Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. ^c Inkl. Liquidationen und Restanzen. ^d Compris les effets à l'encaissement ^e Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. ^f Compris liquidations et soldes

Aktiven Actif

1,421,625,211 09

Passif

Tratten und Acceptationen Traites et acceptations		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme						Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total		Nr.					
Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Nr.			
58,000	—	—	—	26,951,643	05	10,949,000	—	—	—	1,710,065	55	651,518	10	7,000,000	—	—	—	—	—	63,786,569	97	1	
16,084	11	722,409	94	5,326,341	65	23,778,300	—	—	—	1,259,117	45	1,625,072	30	3,000,000	—	—	—	—	—	—	37,877,145	89	2
15,000	—	—	—	1,161,500	—	—	—	—	—	698,513	80	1,079,532	90	10,000,000	—	—	—	—	—	—	71,218,631	91	3
—	—	265,425	08	7,644,131	38	4,339,669	61	—	—	20,000	—	437,378	53	1,625,000	—	—	—	—	—	—	23,792,413	81	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	846,989	61	9,000,000	—	—	—	—	—	—	30,321,394	58	5
3,233,168	15	220,154	25	757,531	22	986,216	26	—	—	164,000	—	102,512	47	700,000	—	—	—	—	—	—	4,419,255	60	6
262,443	—	10,178,771	34	16,479,862	18	55,683,575	—	—	—	1,100,000	—	3,585,234	08	3,000,000	—	—	—	—	—	—	117,614,582	21	7
3,040,498	50	461,401	55	3,728,748	37	28,133,300	—	—	—	600,000	—	1,379,368	53	6,000,000	—	—	—	—	—	—	52,105,722	30	8
251,352	35	1,227,523	50	7,920,936	78	6,367,571	95	—	—	480,000	—	395,448	48	4,497,600	—	—	—	—	—	—	30,482,230	94	9
1,067,099	35	3,091,447	10	6,750,074	99	3,081,560	—	—	—	300,000	—	332,650	30	1,000,000	—	—	—	—	—	—	17,678,201	63	10
209,468	45	—	—	10,736,324	65	41,554,344	40	—	—	2,077,027	—	2,288,573	69	8,000,000	—	—	—	—	—	—	98,395,125	90	11
218,158	65	—	—	11,817,442	—	19,953,350	—	—	—	1,719,464	03	1,548,445	46	2,000,000	—	—	—	—	—	—	44,809,586	71	12
200,000	—	1,369,693	82	35,098,287	90	15,226,700	—	—	—	1,277,000	—	1,917,986	35	3,000,000	—	—	—	—	—	—	69,269,337	35	13
358,713	55	—	—	66,070	10	—	—	—	—	505,000	—	802,960	65	12,000,000	—	—	—	—	—	—	40,197,255	75	14
5,692,104	69	—	—	5,700,375	19																		

General-Monats-Bilanz vom 31. Oktober 1897,
verglichen mit dem Vormonat.

	30. September		31. Oktober	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	192,849,400	—	201,230,900	—
Eigene und andere Noten in Kassa	17,050,600	—	17,007,900	—
Noten-Emission	209,900,000	—	218,238,800	—
Giro- und Checks-Konti	22,190,696	60	20,530,922	86
Depositen- und Kassascheine	4,677,680	90	3,865,656	56
Emissionsbanken und Zweiganstalten	77,143,832	53	76,069,786	96
Korrespondenten-Kreditoren	8,216,908	18	11,602,227	08
Konto-Korrent-Kreditoren	90,291,473	87	94,065,306	38
Diverse	271,486	24	276,395	94
Anderer kurzfristige Schulden	202,792,078	32	206,409,245	78
Eigen-Wechsel	6,302,629	42	6,172,438	67
Tratten und Acceptationen	19,113,230	19	17,598,537	17
Wechsel-Schulden	25,415,859	61	23,765,975	84
Konto-Korrent-Kreditoren	36,054,238	64	37,185,100	78
Sparkassa-Einlagen	273,596,056	99	273,315,176	88
Depositen-Scheine und Obligationen	410,776,805	96	413,058,947	47
Feste Anleihen	9,474,900	—	9,508,900	—
Diverse	321,542	25	329,135	85
Anderer Schulden auf Zeit	730,223,543	84	738,397,260	93
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	29,692,277	74	29,632,932	16
Gesellschafts-Konti	34,215,042	58	36,608,346	38
Eingezahltes Kapital	164,021,400	—	164,272,600	—
Eigene Gelder	227,928,720	32	230,513,928	54
Ausstehendes Kapital	9,300,000	—	9,300,000	—
	1,405,560,202	09	1,421,625,211	09
Aktiven				
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation	81,498,600	—	85,178,400	—
Verfügbare Baarschaft	20,842,755	—	20,370,079	50
Eigene Noten	6,153,500	—	5,292,800	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	10,897,050	—	11,715,100	—
Uebrigere Kassabestände	1,467,424	66	1,112,616	69
Kassa	120,859,329	66	123,668,996	19
Emissionsbanken und Zweiganstalten	79,437,450	43	79,969,258	70
Korrespondenten-Debitoren	24,032,234	09	23,957,060	43
Diverse	3,117,218	53	2,014,497	78
Kurzfristige Guthaben	106,586,903	05	105,940,816	91
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	161,270,662	41	165,793,782	80
Wechsel auf das Ausland	12,700,400	30	15,518,496	67
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	39,305,528	38	40,031,106	91
Wechseltorderungen	213,276,591	09	221,343,386	38
Konto-Korrent-Debitoren	149,484,301	25	149,705,940	27
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	106,662,317	63	107,035,262	20
Hypothekar-Anlagen	507,635,800	27	509,560,516	57
Effekten (öffentliche Werthpapiere)	149,010,805	14	151,049,906	37
Liquidationen und Diverse	2,249,879	55	1,905,760	90
Anderer Forderungen auf Zeit	915,043,103	84	919,257,386	31
Mobilien und Immobilien	6,916,934	97	6,904,651	87
Kommanditen und Bethelligungen	4,619,753	67	4,497,288	72
Gesellschafts-Konti	28,957,585	81	30,712,734	71
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	40,494,274	45	42,114,625	30
Ausstehendes Kapital	9,300,000	—	9,300,000	—
	1,405,560,202	09	1,421,625,211	09

Bilan général mensuel du 31 octobre 1897
comparé avec le mois précédent.

	30 septembre		31 octobre	
	Franco.	Ct.	Franco.	Ct.
Passif.				
Billets en mains de tiers	192,849,400	—	201,230,900	—
Propres billets et autres billets en caisse	17,050,600	—	17,007,900	—
Emission de billets	209,900,000	—	218,238,800	—
Comptes de virement et de chèques	22,190,696	60	20,530,922	86
Bons de caisse et de dépôts	4,677,680	90	3,865,656	56
Banques d'émission et succursales	77,143,832	53	76,069,786	96
Correspondants créanciers	8,216,908	18	11,602,227	08
Comptes courants créanciers	90,291,473	87	94,065,306	38
Divers	271,486	24	276,395	94
Autres engagements à courte échéance	202,792,078	32	206,409,245	78
Billets à ordre	6,302,629	42	6,172,438	67
Traites et acceptations	19,113,230	19	17,598,537	17
Engagements par effets de change	25,415,859	61	23,765,975	84
Comptes courants créanciers	36,054,238	64	37,185,100	78
Dépôts en caisse d'épargne	273,596,056	99	273,315,176	88
Bons de dépôt et obligations	410,776,805	96	413,058,947	47
Emprunts fixes	9,474,900	—	9,508,900	—
Divers	321,542	25	329,135	85
Autres engagements à terme	730,223,543	84	738,397,260	93
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	29,692,277	74	29,632,932	16
Comptes d'ordre	34,215,042	58	36,608,346	38
Capital versé	164,021,400	—	164,272,600	—
Fonds propres	227,928,720	32	230,513,928	54
Capital non versé	9,300,000	—	9,300,000	—
	1,405,560,202	09	1,421,625,211	09
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	81,498,600	—	85,178,400	—
Espèces disponibles	20,842,755	—	20,370,079	50
Propres billets	6,153,500	—	5,292,800	—
Billets des autres banques d'émission suisses	10,897,050	—	11,715,100	—
Autres valeurs en caisse	1,467,424	66	1,112,616	69
Caisse	120,859,329	66	123,668,996	19
Banques d'émission et succursales	79,437,450	43	79,969,258	70
Correspondants débiteurs	24,032,234	09	23,957,060	43
Divers	3,117,218	53	2,014,497	78
Créances à courte échéance	106,586,903	05	105,940,816	91
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	161,270,662	41	165,793,782	80
Effets sur l'étranger	12,700,400	30	15,518,496	67
Avances sur nantissement (y compris warrants)	39,305,528	38	40,031,106	91
Créances sur lettres de change	213,276,591	09	221,343,386	38
Comptes courants débiteurs	149,484,301	25	149,705,940	27
Obligations sans engagement par lettres de change	106,662,317	63	107,035,262	20
Créances hypothécaires	507,635,800	27	509,560,516	57
Effets publics	149,010,805	14	151,049,906	37
Liquidations et divers	2,249,879	55	1,905,760	90
Autres créances à terme	915,043,103	84	919,257,386	31
Mobilier et immobilier	6,916,934	97	6,904,651	87
Commandites et participations	4,619,753	67	4,497,288	72
Comptes d'ordre	28,957,585	81	30,712,734	71
Placements fixes et comptes d'ordre	40,494,274	45	42,114,625	30
Capital non versé	9,300,000	—	9,300,000	—
	1,405,560,202	09	1,421,625,211	09

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne.
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Comptoir d'Escompte du Jura à Delémont.

Le conseil d'administration, dans sa séance de ce jour, a arrêté les conditions de la nouvelle émission de 400 actions de priorité de fr. 500. — chacune décidée par l'assemblée générale extraordinaire du 13 novembre 1897 comme suit:

- 1) Le cours d'émission est fixé au pair soit fr. 500. — par titre.
- 2) Les actions datent du 20 décembre 1897 et portent les numéros 801 à 1200 avec droit aux dividendes à partir du 1^{er} janvier 1898.
- 3) La libération des nouvelles actions s'opérera en une seule fois le 20 décembre 1897 contre remise des titres définitifs.
- 4) Conformément à l'art. 8 des statuts les porteurs d'actions de premier et de second rang déjà émises ont un droit égal de priorité pour la souscription des nouvelles actions privilégiées, ce qui fait que 2 anciennes actions ont droit à une nouvelle.
- 5) MM. les actionnaires qui désirent faire valoir leur droit de préférence sont priés de s'annoncer au Comptoir d'Escompte du Jura à Delémont d'ici au 30 novembre 1897 tout en indiquant les numéros des anciennes actions.

Il est porté à la connaissance des actionnaires et du public en général qu'il n'y aura pas de souscription publique, vu que le capital-actions laissé par les anciens actionnaires sera immédiatement souscrit par un syndicat déjà formé à cet effet.

Delémont, le 13 novembre 1897.

Au nom du conseil d'administration,

(964^a) Le Président:
J. Erard, notaire.

Le Directeur:
Haller.

Eidgenössische Bank (A.-G.), Basel.

Wir sind Abgeber von

(950^a)

3 $\frac{3}{4}$ % Kassa-Obligationen

al pari auf 3—5 Jahre fest und nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Actien-Brauerei Wyl. Generalversammlung.

Die Herren Aktionäre werden hiemit auf
Donnerstag, den 9. Dezember 1897, nachmittags 2 1/2 Uhr
ins „Hotel Schönthal“ in Wyl
zur achten ordentlichen Generalversammlung höflich eingeladen.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Rechnungsabschlusses und Geschäftsberichtes per 30. September 1897 und Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 2) Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat, Direktion und Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Erneuerungswahlen von 4 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 5) Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten.

Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 1. Dezember an für die Aktionäre im Bureau der Brauerei zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Einreichung eines numerisch geordneten Bordereau bis zum Versammlungstage auf unserem Bureau, sowie bei tit. Schweiz. Bankverein in St. Gallen und tit. Bank in Wyl bezogen werden, woselbst auch die gedruckten Jahresberichte abgegeben werden. (OF 3785)

Wyl, den 15. November 1897.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Direktor:

Der Präsident:

(974^a)

W. Funk,

W. Müller-Hafner.

Schwarze Damenkleiderstoffe einfache bis feinste für jeden Bedarf.

Muster franco.

(798^a)

Oettinger & Co., Zürich.